



# JUMO PEKA

## Raccord de process hygiénique

### Description sommaire

Le raccord de process relie l'instrument de mesure (différentes grandeurs physiques ou conductivité électrolytique) à un adaptateur de raccordement de process conforme à l'application. Le système d'adaptateur répond aux plus grandes exigences en matière d'hygiène du fait de son système sans volume mort et de sa conception facilement nettoyable.

La partie rigide du raccord et l'adaptateur pivotant protègent le joint torique affleurant des dommages liés au montage et permet en même temps l'alignement de l'instrument de mesure.

Le système d'adaptateur modulaire offre, par exemple, pour le calibrage, une interchangeabilité simple et rapide de l'instrument de mesure.

Principaux domaines d'application :

- la branche alimentaire
- l'industrie pharmaceutique
- la biotechnologie
- Processus périphériques (traitement des eaux et des eaux usées)



### Avantages client

- **Fiabilité**  
Une conception hygiénique, des parties en contact avec le milieu à mesurer en acier inoxydable ainsi qu'un système sans volume mort empêchent une contamination microbienne et garantissent par conséquent la sécurité de process la plus élevée
- **Simplicité et gain de temps**  
Le système d'adaptateur modulaire peut être utilisé par de nombreux instruments de mesure et propose un vaste choix d'adaptateurs de raccordement de process. L'instrument de mesure peut être monté et démonté sans limitation. Réparation, montage et nettoyage à moindre coût diminuent les temps d'arrêt d'une installation ainsi que les frais s'y afférant.
- **Flexibilité**  
L'instrument de mesure peut être placé, pour une lisibilité optimale et pour l'installation électrique, dans la position de son choix grâce à l'adaptateur de raccordement pivotant sur 360°.



## Caractéristiques techniques

### Propriétés mécaniques

Matériau	1.4435 (316 L)
Surface	Ra ≤ 0,8

## Structure du système

### Instruments de mesure



Pression



Température



Analyse des liquides

#### Convertisseurs de pression

402050 JUMO dTRANS p31  
402060 JUMO Wtrans p  
403025 JUMO dTRANS p20  
404366 JUMO dTRANS p30  
404385 JUMO dTRANS p02  
405052 JUMO DELOS SI

#### Sonde à résistance

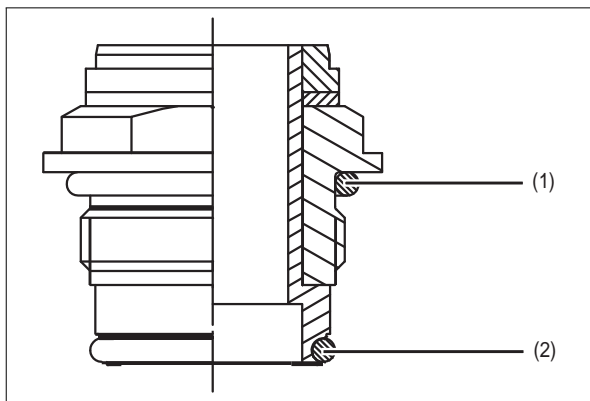
902810 Sonde à résistance  
902815 JUMO Dtrans T100  
902915 JUMO dTRANS T1000

#### Conductivité électrolytique

202924 JUMO tecLine CR  
202930 JUMO tecLine CR-4P

## Raccord de process JUMO PEKA 997

(Raccord de process dans la fiche technique de l'instrument de mesure correspondant : 997)



(1) Joint à l'arrière<sup>a</sup>

(2) Joint affleurant<sup>b</sup>

<sup>a</sup> Associé à un instrument de mesure, le joint est fourni avec le raccordement au process 997.

<sup>b</sup> Veuillez commander le joint adapté à l'application. Le joint affleurant (joint torique) doit être commandé séparément.

JUMO GmbH & Co. KG  
 Adresse de livraison :  
 Mackenrodtstraße 14  
 36039 Fulda, Allemagne  
 Adresse postale :  
 36035 Fulda, Allemagne  
 Tél. : +49 661 6003-0  
 Fax : +49 661 6003-607  
 E-Mail : mail@jumo.net  
 Internet : www.jumo.net

JUMO-REGULATION SAS  
 7 rue des Drapiers  
 B.P. 45200  
 57075 Metz Cedex 3, France  
 Tél. : +33 3 87 37 53 00  
 Fax : +33 3 87 37 89 00  
 E-Mail : info.fr@jumo.net  
 Internet : www.jumo.fr

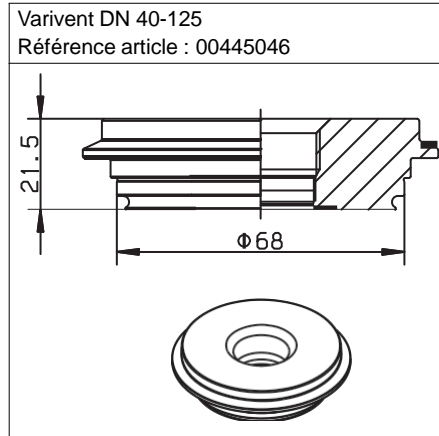
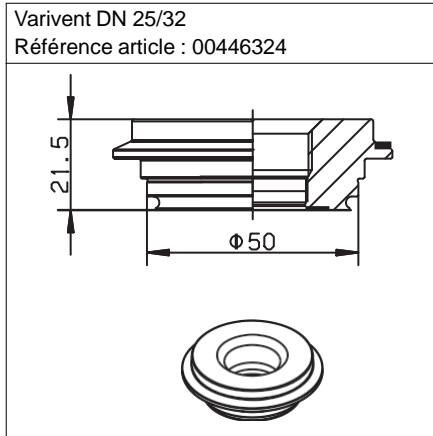
JUMO AUTOMATION  
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A  
 Industriestraße 18  
 4700 Eupen, Belgique  
 Tél. : +32 87 59 53 00  
 Fax : +32 87 74 02 03  
 E-Mail : info@jumo.be  
 Internet : www.jumo.be

JUMO  
 Mess- und Regeltechnik AG  
 Laubisrütistrasse 70  
 8712 Stäfa, Suisse  
 Tél. : +41 44 928 24 44  
 Fax : +41 44 928 24 48  
 E-Mail : info@jumo.ch  
 Internet : www.jumo.ch

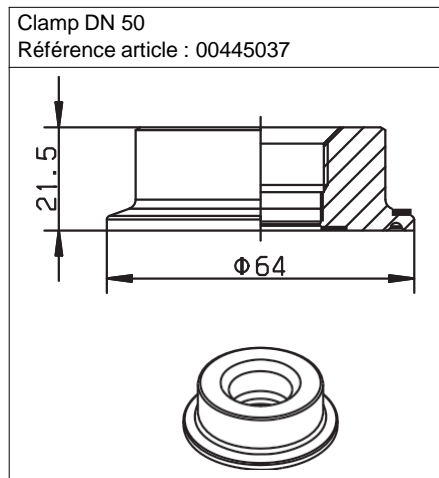
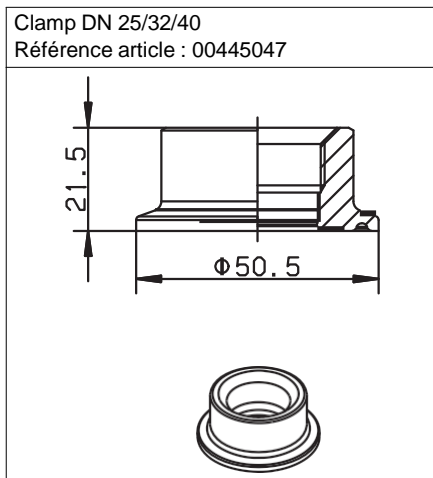


## Adaptateur de raccordement de process (dimensions)

### Adaptateur de raccordement Varivent



### Adaptateur de raccordement Clamp



DN DIN 32676	DN (Zoll)	DN ISO 2852	Ø D <sub>1</sub>	Ø D <sub>2</sub>
25	1	20	43.5	50.5
32	1.5	25		
40		32		
50	2	40	56.5	64

JUMO GmbH & Co. KG  
 Adresse de livraison :  
 Mackenrodtstraße 14  
 36039 Fulda, Allemagne  
 Adresse postale :  
 36035 Fulda, Allemagne  
 Tél. : +49 661 6003-0  
 Fax : +49 661 6003-607  
 E-Mail : mail@jumo.net  
 Internet : www.jumo.net

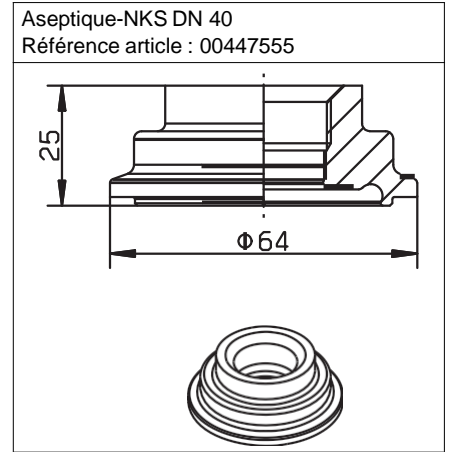
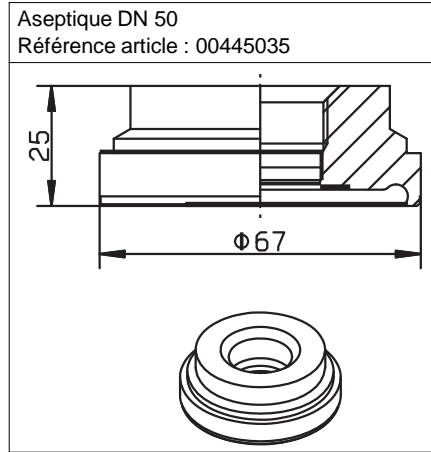
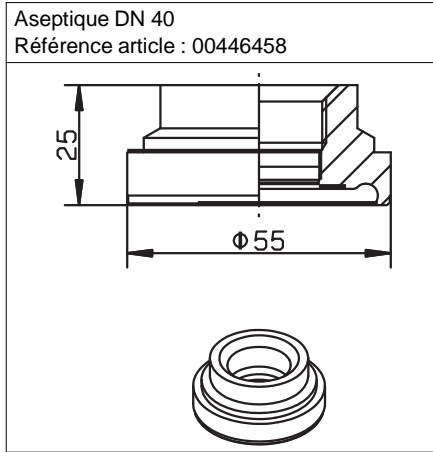
JUMO-REGULATION SAS  
 7 rue des Drapiers  
 B.P. 45200  
 57075 Metz Cedex 3, France  
 Tél. : +33 3 87 37 53 00  
 Fax : +33 3 87 37 89 00  
 E-Mail : info.fr@jumo.net  
 Internet : www.jumo.fr

JUMO AUTOMATION  
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A  
 Industriestraße 18  
 4700 Eupen, Belgique  
 Tél. : +32 87 59 53 00  
 Fax : +32 87 74 02 03  
 E-Mail : info@jumo.be  
 Internet : www.jumo.be

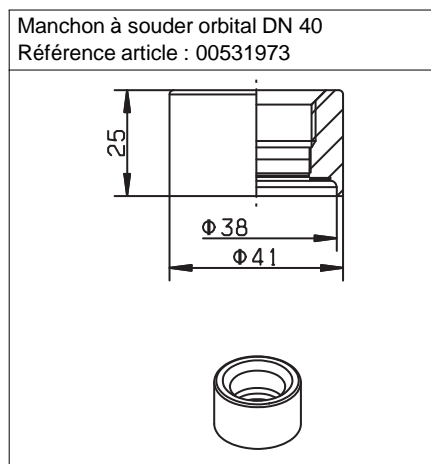
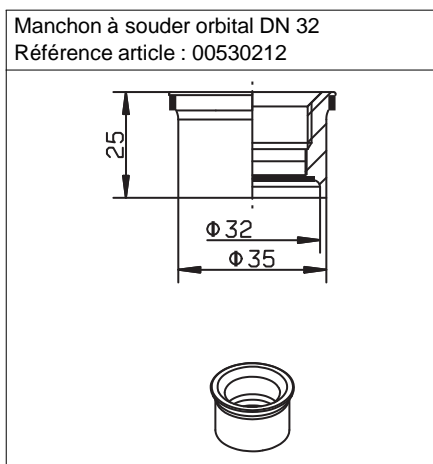
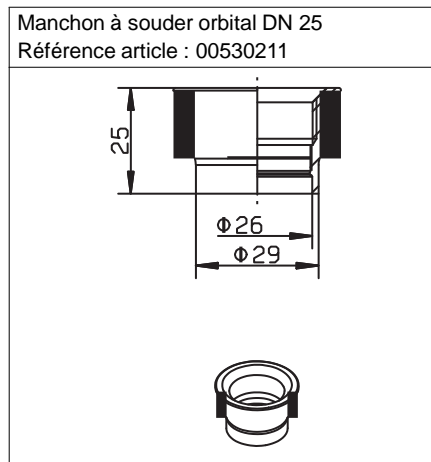
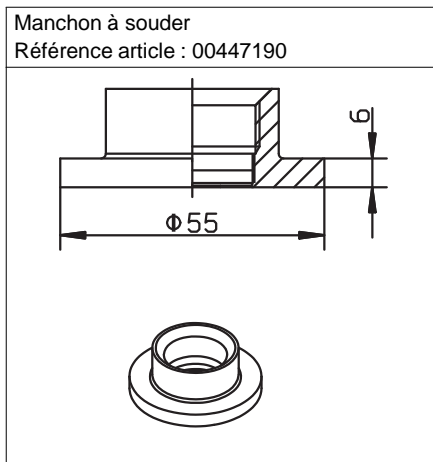
JUMO  
 Mess- und Regeltechnik AG  
 Laubisrütistrasse 70  
 8712 Stäfa, Suisse  
 Tél. : +41 44 928 24 44  
 Fax : +41 44 928 24 48  
 E-Mail : info@jumo.ch  
 Internet : www.jumo.ch



## Adaptateur de raccordement aseptique

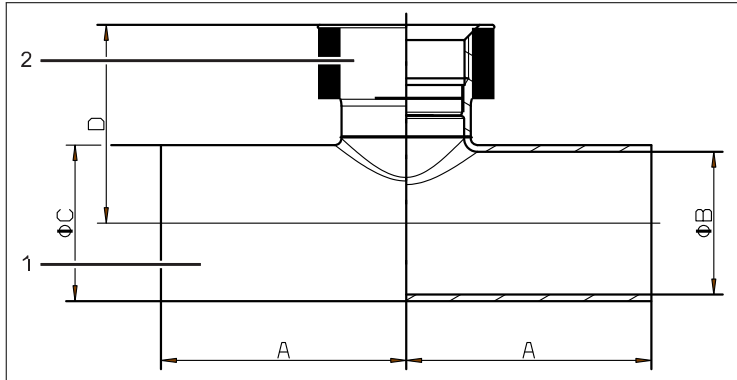


## Manchons à souder





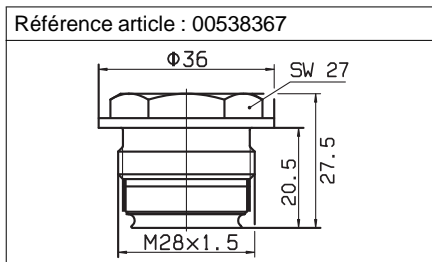
## Pièce en T



- (1) Pièce en T avec raccord PEKA  
 (2) Manchon à souder orbital DN 25

DN	A	B	C	D
25	50	26	29	41
32	55	32	35	44
40	60	38	41	47
50	70	50	53	53
65	80	66	70	62
80	90	81	85	70
100	100	100	104	80,5

## Buchon



### REMARQUE !

Veuillez sélectionner le joint adapté à l'application. Ceci n'est pas compris dans la livraison.

JUMO GmbH & Co. KG  
 Adresse de livraison :  
 Mackenrodtstraße 14  
 36039 Fulda, Allemagne  
 Adresse postale :  
 36035 Fulda, Allemagne  
 Tél. : +49 661 6003-0  
 Fax. : +49 661 6003-607  
 E-Mail : mail@jumo.net  
 Internet : www.jumo.net

JUMO-REGULATION SAS  
 7 rue des Drapiers  
 B.P. 45200  
 57075 Metz Cedex 3, France  
 Tél. : +33 3 87 37 53 00  
 Fax. : +33 3 87 37 89 00  
 E-Mail : info.fr@jumo.net  
 Internet : www.jumo.fr

JUMO AUTOMATION  
 S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A  
 Industriestraße 18  
 4700 Eupen, Belgique  
 Tél. : +32 87 59 53 00  
 Fax. : +32 87 74 02 03  
 E-Mail : info@jumo.be  
 Internet : www.jumo.be

JUMO  
 Mess- und Regeltechnik AG  
 Laubisrütistrasse 70  
 8712 Stäfa, Suisse  
 Tél. : +41 44 928 24 44  
 Fax. : +41 44 928 24 48  
 E-Mail : info@jumo.ch  
 Internet : www.jumo.ch



## Matériau de joint

Caractéristique	Matériau de joint		
	FKM Fluorure de caoutchouc	VMQ Vinyle méthyle polysiloxane (caoutchouc silicone)	EPDM Caoutchouc éthylène propylène-diène
Milieux alcalins	non adapté	non recommandé	très bien
Acide peracétique < 1 %	bien	non recommandé	bien
Acide peracétique 10 %	non adapté	non adapté	non adapté
Soude caustique < 5 %	non recommandé	satisfaisant	très bien
Acide nitrique < 5 %	bien	non recommandé	bien
Acide chlorhydrique < 5 %	bien	non recommandé	bien
Ozone < 200 pphm	très bien	très bien	très bien
Jus d'agrumes	bien	non adapté	non adapté
Polyglucose/Graisses	bien	bien	bien
Huiles minérales/Graisses	bien	satisfaisant	non adapté
Huiles de silicone/Graisses	bien	ne conviennent	très bien
Eau	satisfaisant	bon	très bien
Vapeur d'eau	non recommandé	non recommandé	jusqu'à 150 °C
Produits laitiers	bien	bien	satisfaisant

Un joint doit être adapté du point de vue technique, mais il doit également présenter nombre de caractéristiques supplémentaires qui résultent des exigences générales de pureté, de mesures législatives et d'aspects liés à la politique en matière de santé.

Les plages d'utilisation et les résistances indiquées dans les tableaux ne sont que des valeurs indicatives, approximatives. Elles ne dégagent pas l'utilisateur de sa responsabilité : il doit effectuer ses propres essais pour évaluer l'aptitude à l'usage.

## Instructions de soudage

Cette notice est valable pour tous les manchons à souder qui se trouvent dans la fiche technique 409711.

### Soudage du manchon à souder PEKA dans les réservoirs (figure 1) et les tuyaux (figure 2)

- 1) Percez un trou avec le diamètre extérieur du manchon ; tolérance max. de +0,2 mm.
- 2) Positionnez le manchon à souder et fixez le en quatre points.
- 3) Vissez le gabarit dans le manchon..
- 4) Il est recommandé de diviser la soudure en plusieurs segments conformément aux pratiques habituelles de soudage.  
Soudez les sections entre des points opposés pour éviter les problèmes de déformation et d'étanchéité.
- 5) Après avoir soudé deux segments, arrêtez le processus de soudage jusqu'à ce que la soudure ait refroidi.
- 6) Laisser refroidir le manchon à souder après le soudage et retirer le gabarit..

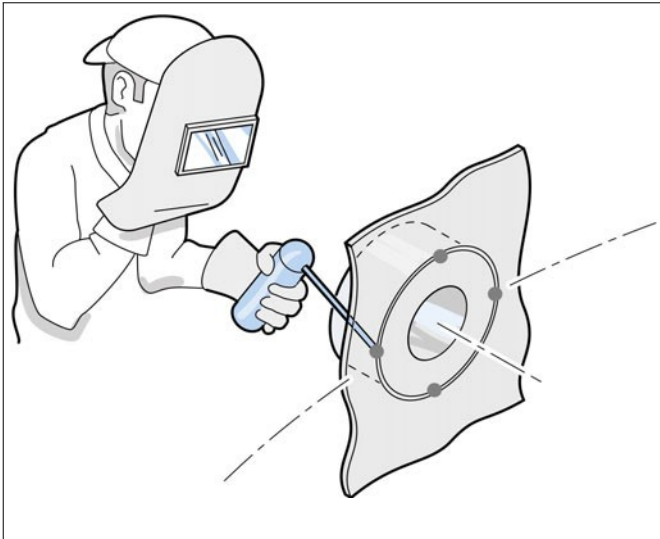


Figure 1: Soudage dans des réservoirs

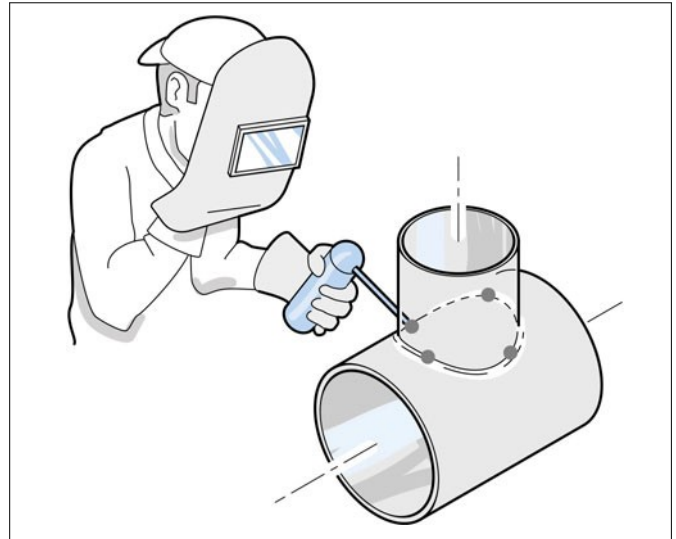
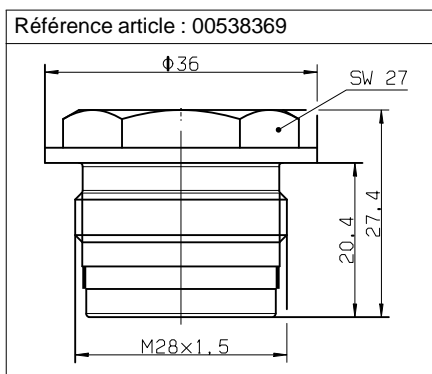


Figure 2: Soudage dans des tuyaux

#### Information importante !

Pour éviter que le manchon ne fonde ou ne se déforme, les pauses entre les différentes sections doivent être chronométrées pour permettre au manchon de refroidir.

### Modèle de soudage/gabarit de soudage



JUMO GmbH & Co. KG  
Adresse de livraison :  
Mackenrodtstraße 14  
36039 Fulda, Allemagne  
Adresse postale :  
36035 Fulda, Allemagne  
Tél. : +49 661 6003-0  
Fax : +49 661 6003-607  
E-Mail : mail@jumo.net  
Internet : www.jumo.net

JUMO-REGULATION SAS  
7 rue des Drapiers  
B.P. 45200  
57075 Metz Cedex 3, France  
Tél. : +33 3 87 37 53 00  
Fax : +33 3 87 37 89 00  
E-Mail : info.fr@jumo.net  
Internet : www.jumo.fr

JUMO AUTOMATION  
S.P.R.L. / P.G.M.B.H. / B.V.B.A  
Industriestraße 18  
4700 Eupen, Belgique  
Tél. : +32 87 59 53 00  
Fax : +32 87 74 02 03  
E-Mail : info@jumo.be  
Internet : www.jumo.be

JUMO  
Mess- und Regeltechnik AG  
Laubisrütistrasse 70  
8712 Stäfa, Suisse  
Tél. : +41 44 928 24 44  
Fax : +41 44 928 24 48  
E-Mail : info@jumo.ch  
Internet : www.jumo.ch



## Références de commande

<b>Varivent</b>	
00445046	Varivent DN 40-125, numéro de matériau 1.4435, 316 L
00446324	Varivent DN 32/25, numéro de matériau 1.4404, 316 L
<b>Clamp</b>	
00445037	Clamp DN 50 suivant DIN 32676, 2" ISO 2852, numéro de matériau 1.4404, 316 L
00445047	Clamp DN 25/32/40 suivant DIN 32676, numéro de matériau 1.4404, 316 L
<b>Aseptique</b>	
00445035	DN 50 Aseptique suivant DIN 11864-1A, numéro de matériau 1.4404, 316 L
00446458	DN 40 Aseptique suivant DIN 11864-1A, numéro de matériau 1.4404, 316 L
<b>Manchon à souder</b>	
00447190	Manchon à souder Ø 55 mm, numéro de matériau 1.4435, 316 L
00530211	Manchon à souder orbital DN 25, numéro de matériau 1.4435, 316 L
00530212	Manchon à souder orbital DN 32, numéro de matériau 1.4435, 316 L
00531973	Manchon à souder orbital DN 40, numéro de matériau 1.4435, 316 L
00538367	Buchon M28 x 1.5 JUMO PEKA
00538369	Modèle de soudage M28 x 1.5, JUMO PEKA
<b>Bride</b>	
Sans	
00579359	Bride DRD DN 50
<b>Joint affleurant<sup>a</sup></b>	
00446160	Joint torique 21 x 2.5 VMQ, conformité FDA
00446162	Joint torique 21 x 2.5 EPDM, conformité FDA
00446738	Joint torique 21 x 2.5 FPM, conformité FDA
<b>Joint à l'arrière<sup>b</sup></b>	
Sans	
00451344	Joint torique 26 x 2.5 VMQ, conformité FDA
<b>Pièce en T</b>	
00643555	Pièce en T DN 25 avec raccord PEKA

<sup>a</sup> Veuillez commander le joint adapté à l'application. Le joint affleurant (joint torique) doit être commandé séparément.

<sup>b</sup> Associé à un instrument de mesure, le joint est fourni avec le raccordement au process 997.

Si nécessaire, tous les numéros de pièces sont également disponibles avec le certificat de réception 3.1 matériau.

## Accessoires

### Instruction de commande

**Raccord de process hygiénique JUMO PEKA 997**

#### REMARQUE !

Sélectionner le raccord de process 997 dans la fiche technique correspondant à l'instrument de mesure !